

No. GJ/11/2012

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and with reference to the letter [UA G/SO 214/ (67-17) G/SO 214(107-9) G/SO 214(3-3-16) G/SO 214(53-24) CHN 1/2012] dated 6 February 2012, has the honor to transmit herewith the attached reply by the Chinese Government.

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.



2012

Office of the High Commissioner for Human Rights
Geneva

OHCHR REGISTRY

18 APR 2012

Recipients :.....*SPD*.....
.....
.....

No. GJ/11/2012

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and with reference to the letter [UA G/SO 214/ (67-17) G/SO 214(107-9) G/SO 214(3-3-16) G/SO 214(53-24) CHN 1/2012] dated 6 February 2012, has the honor to transmit herewith the attached reply by the Chinese Government.

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Geneva, 2 April 2012

Office of the High Commissioner for Human Rights
Geneva

联合国人权理事会言论自由、“人权卫士”、法官和律师独立性、酷刑问题特别报告员关于陈卫、陈西案的来函[UA G/SO214 (67-17) G/SO214 (107-9) G/SO214 (3-3-16) G/SO 214(53-24) CHN 1/2012]收悉。中国政府对来函所涉情况做了认真调查，现答复如下：

一、陈卫，男，1969年2月21日出生于四川省遂宁市，无业。1994年12月因犯危害国家安全罪被判处有期徒刑五年，剥夺政治权利两年，1997年5月28日刑满释放。出狱后，陈继续以造谣、诽谤等方式煽动颠覆国家政权，触犯中国《刑法》第105条第二款，构成煽动颠覆国家政权罪。2011年，陈被公安机关刑事拘留，后被检察院执行逮捕。12月23日，四川省遂宁市中级人民法院认定陈犯煽动颠覆国家政权罪，又系累犯，一审依法判处陈有期徒刑九年，剥夺政治权利两年。在侦查羁押期间，陈卫的各项诉讼权利得到了充分保障，其辩护律师的代理权、辩护权得到充分尊重和保障，其与犯罪嫌疑人会见、通信、代理申诉控告等权利未受到限制或剥夺。

庭审前，法院依法进行了公告，允许旁听案件审理。法庭审理阶段，陈卫各项诉讼权利均得到充分保障。法庭认真听取了辩护律师的辩护意见，陈卫的妻子、弟弟、姐姐参加了旁听。庭审历时3小时。一审宣判后，陈未对判决提出上诉，一审判决已发生法律效力。2012年2月13日，陈卫被移送至四川省南充嘉陵监狱服刑。经入监身体检查，陈卫身体状况良好。2月21日，陈卫妻子到监狱会见。

二、陈西，男，1954年2月28日出生，无业，贵州省贵阳市人。1990年5月因犯反革命宣传煽动罪被判处有期徒刑

刑三年，剥夺政治权利三年。1996年因犯组织、领导反革命集团罪被判处有期徒刑十年，剥夺政治权利五年。2011年11月29日因涉嫌犯煽动颠覆国家政权罪被逮捕。12月26日，贵州省贵阳市中级人民法院认定陈西犯煽动颠覆国家政权罪，又系累犯，一审依法判处其有期徒刑十年，剥夺政治权利三年。

法院公开审理了陈西案。庭审期间，合议庭给了被告人陈西充足时间进行陈述和辩护，陈的两名律师也在庭审中充分进行了辩护，陈各项诉讼和辩护权利得到充分保障。陈的妻子、女儿、妹妹全程旁听。一审宣判后，陈当庭表示服从判决，不上诉。2012年1月17日，陈被依法送至贵州省兴义监狱服刑，经入监身体检查，陈身体状况良好。自陈服刑以来，其妻子两次到监狱会见。

在诉讼羁押期间，陈的律师多次会见陈，并两次将陈写给家人的信件转交给陈的妻子。在诉讼期间，其妻未向办案单位提出探视申请，也未探望陈。

三、人民检察院对上述两起案件的侦查、起诉、审判、执行各阶段诉讼活动依法进行了监督。两案审理的法律依据是：中国《刑法》第105条第二款、第55条第一款、第56条第一款、第66条和第64条的规定。案件的开庭审理以查明事实和正确适用法律为目的，中国的《刑事诉讼法》对开庭审理的程序有严格和明确的规定，对开庭审理所需时间没有规定。根据《监狱法》的规定，判决发生法律效力后交付执行的罪犯，在监狱服刑期间，可以会见家属。

中国政府谨请将上述内容全文载入联合国有关文件中。